Av. Seiichu Oijaku
R. Garvão Duenq 407

J. YAMASHIRO DIRECTOR　JOSE' S. ONAGA PROPRIETARIO

NIPPON SHIMBUN

16 de Agosto de 1935
N 181

日本新聞
Av. Conde de Sarzedas, 150
C. P. 2273 — Tel. 2-7463
SÃO PAULO

伯國聖市コンデ・デ・サルゼーダス街二五〇番
發行所　日本新聞社
本紙定價一ヶ月壹〇〇、一年壹、〇〇
廣告料　一段六十ミル

現役一中佐の軍刀 軍務局長、永田少將を刺す

陸軍省内の不祥事件

去る十二日午前中陸軍々務局長永田鐵山少將は執務中某聯隊付中佐の爲軍刀を以て斬り付けられ重傷を受け午後四時絶つて死去した。

加害者は現場に於て逮捕され憲兵隊に收容目下取調べ中であるが姓名は極秘に附せられて居る。

犯行には何等政府的意味はないと云ふが陸相林大將の軍部内に於ける方針に反感を有する一派の所爲とも云はれて居る。

永田少將は軍部有數の幹部將校として林陸相を扶け將來を嘱目せられて居り死去と同時に中將に昇進された。

（東京十二日）

永田少將刺殺犯人は相澤三郎中佐で一九三三年陸軍士官學校から廣島縣福山聯隊に移されて本月一日陸軍將校任地大異動の際台灣台北商業學校の教官に移動された人である。

永田少將の後任には陸軍大臣秘書官であつた今井中佐が任ぜられる事になつた。

日本との提携交渉に 初代駐日領事任命

エチオピア懸命に準備

（アヂス・アベバ九日）

ダラベル氏は特別使命を帶びて日本に赴いたが、仄聞する處によると多量の銃器彈藥を購入し且つそれに關する專門家の雇傭をも目的とすると云ふ。

伊太利は絶ゑず動員を行つて軍隊を派遣しエチオピアは皇帝自ら出馬して最後の一兵迄戰ふと叫び武器輸入の自由を與へよと國際聯盟に泣付き、英佛、日、米まで渦中に巻込まれんとして居る伊エ紛糾は近一九三二年の日エ協約によつて日本製品並に日本人は通商上エチオピア國内に於て絶對の自由を有して居り、一九二七年の伊・エ協約によつて伊太利に許されなかつた特權をも認められて居る。

因にエチオピアの輸入を國別にすると佛領ソマリアから三六%、日本から二六、六%、白耳義から一〇、一%、英國から四、八%、印度から三、六%、北米から三、四%、イタリアから二、四%、フランスから二、二%となつて居る。

エ伊兩國紛糾 結局外交接渉で解決を見やう

エ國の輸入 佛・日が第一位

伊太利は絶ゑず動員を行つて軍隊を派遣しエチオピアは皇帝自ら出馬して最後の一兵迄戰ふと叫び武器輸入の自由を與へよと國際聯盟に泣付き、英佛、日、米まで渦中に巻込まれんとして居る伊エ紛糾は近一九三二年の日エ協約によつて日本製品並に日本人は通商上エチオピア國内に於て絶對の自由を有して居り、一九二七年の伊・エ協約によつて伊太利に許されなかつた特權をも認められて居る。

因にエチオピアの輸入を國別にすると佛領ソマリアから三六%、日本から二六、六%、白耳義から一〇、一%、英國から四、八%、印度から三、六%、北米から三、四%、イタリアから二、四%、フランスから二、二%となつて居る。

我が公使派遣 延期される

（東京九日）

外務省の發表によれば若し伊太利國が本年以前に開戰する機会來なければ日本政府はアヂス・アベバに公使館を設置する事を延期せねばならぬであらうと。

名殘惜しく 平生氏去る

在留民に挨拶

去る十一日リオ出帆のアルランザ號でロンドン經由歸國の途に就いた遣伯經濟使節團長平生氏は伯國在留邦人に對し左の如き電報を發して雄伯の挨拶をなした。

健康回復、伯國ヲ去ルニ當リ同胞各位ノ御好意ヲ深ク感謝ス

高橋駐支武官 急行 形勢變化か？

（北京十三日）

伯家日よりの報道によれば同地方に於ける日本軍飛行機の活躍は頗る盛んである。駐支大使館附高橋武官は當市出發張家口に到着した。

飛行機は同武官の張家口訪問を意味し且つ現哈爾の形勢に大變化を與へるものと觀る。

間週日本 來年から是非實施したいと

有志が熱心に主唱

スポーツは年々盛んとなり全伯陸上競技、庭球、柔劍道、伯大會には應援を兼ねて各方面同盟が聖市見物等に出張し雄壮大會を始め綜合的に邦人社會の各方面を代表する諸々の催しをするものである。期間中は内外人旅館の割引その他の便宜も計られるであらうと云ふ。

「日本週間」を為たに行ふ計畫が有志の間に進められつゝあるが、最近はパラナを始めとしてジャカレヂニヨ市、ホンダグロッソに拔ける鐵道線、邦人で移動する者が增加してきたので同州現勢調査に着手クリチーバに領事館設置を申請すると共に市毛總領事の訪パに次いで勸業部より江越技師、北村技手が二ケ月に亘る調査を終へて歸聖した。

北パラナだけで千家族、クリチーバから奥岸にかけて三百家族、この中間地域にドンドン邦人が發展、始め新たにカストロ、ポンタグロッソ、イタライに集る傾向が見られてゐる。

同一の調査で江越氏は南部海岸地帶、北村氏は北部から南部の中間地域を研究したもので地質的にはトレス・パラス移住地の南方三十キロ位からはじまる準テーラ・ロシヤの雜作地としての有望性とこの地域がパラナ松の純林で駐屯軍の資パルプの豐富さが確認された。又近い將來北パラナとパラグアイ港が直通する様現在の分水嶺の線を鐵道線が出されてゐる。聖市の全部が同港から現在の鐵道の全部が同港から現在の鐵道の終點に至り、パラナ州の富源開發は急速に進むであらう。この鐵道はジャタイからポカコヘを結ぶコンセッションとサンパウロ・パラナ鐵道のアブカラーナ（ロンドリーナの先）ポンタグロッソ間を結ぶ二線が計畫されてゐる。

現在同州の中產業界に知られてゐる部分は僅に東半部の一部にすぎず未知の西部地域の調査が進められるに至れば更に驚異的な富源が發見されやう。

國際司法 裁判所判事に長岡博士有力

（ゼネブラ十三日）

伯國は國際聯盟に對し常設國際司法裁判所の伯國代表は同裁判所裁判官に故安達博士に代りとして長岡春一法學博士を指名し了承を求めた。

同氏は北米、チリー、ウルグアイ、英國、フランス、イタリー、等二十五カ國の代表から推薦されて居る故來る九月一日の會合に於ては總會及び聯盟に共に長岡博士を選擧する ものと觀られて居る。

特別欄 建てよ日本病院 一百コントスを越した 聖市附近の寄附

富者萬燈貧者は一燈

サンパウロ地方委員會は去る十日午後八時、定刻より遲れること一時間半に及んで開會した。何しろ第一回の寄附募金額の發表、募集成績を審査するため全委員の集合を待つてゐたので家業多忙な向きもあつての遲延で別に不平もなく開會、傍聽に市毛總領事、淀川總領事出席募集上の諸事項を討議、最後に松岡庶務より聖市及び近郊の分合計一百十五コントス七百八十五コントスに達したと發表した。

當日は別室で中央委員會側務部設立され寄附金も發表されたが及んだので一應整理の上再掲載方法の決定をなした。又席上各社はそれぞれ三コントを依頼してゐる。期日は來る九月末日までに送附ありたしと……。

なお聖市及び近郊の分合計一百十五コントス七百八十五コントスの寄附者は次の通りである。

▲サンパウロ市及郊外

十コントス也宛　ブラジル拓殖組合　海外興業株式會社　新伯國支店

十五コントス也　蜂谷兄弟商會

十コントス也　中矢熊太郎

十コントス也　大原兄弟商會

十コントス也　河田秀子

七コントス也　杉本芳之助

五コントス也宛　後藤商會

大河内辰夫　高岡專太郎

羽瀬作良　菅藤一　中尾熊喜　菅山鑑造

二コントス也宛　金城山戸　岡山孝次　國井五郎　中山伴一郎　寺木伊三郎　日本新聞社　伯刺西爾時報社　日伯新聞社　聖州新報社　吉岡龜

二コントス五百ミルレース也　石原桂造

二コントス也宛　富田孝雄　小川源右工門　中山忠太郎　遠藤常八郎　秋田桑三郎　梅田久吉

一コント五百ミルレース也宛　若月操　寺柳三郎　中島光重　古賀梅子　小田黛　羽白清子　中野佐々記

一コント也宛　蜂谷ふじ　中矢とめ　大河内豐子　香山谷子　西田鑑　鮫島直愛（昭和十年度分）　補作右エ三門（金額一矢佛）　水本順太　富田屋女給一同　米田佐二　富美野家女給一同　富士女給一同　一富士女給一同　義常盤ホテル從業員一同　吉崎重藏　由坂敏村取吉　吉崎重藏　由坂敏吾　岡部英一　吉本義清　西岡廣一　原田政平　小川秋人　林岩松　高橋悅二　渡邊藤作　菊地常八　青柳亭女給一同

六百ミルレース也　佐藤善一

五百ミルレース也宛　加古德三　中山チカ　荻原善五郎　北野藤博　橋詰精米所

二百ミルレース也宛　濱田良一　小笠原衛衛

一百ミルレース也宛　三谷幸　松村友一　吉原巖

二百五十ミルレース也　小林美登利

三十ミルレース也　小林フミ

一十ミルレース也　小林登次郎

十ミル也宛　小林秀登　小林フミ

五ミル也宛　小林美鄉　小林

聖市日本病院建設寄附募集者 芳名及金額

（第一回發表）

成十　加賀野宏　淺井正啓　高島秀雄　馬場健治　肥田一男　川原潔　本田亨　田中秀雄　片岡宮雄　佐々木重夫　安瀬すなほ　澁谷澄壽　しん葉文兒　萱森一平田滿夫　鈴木作三　畑中忠雄　西村太郎　山本豐一　畑中德二郎　西岡恒夫　藤澤正喜　松本日出夫　柳原五喜　北村啓三　池尻義臣　渡邊孝太郎　西岡悟　八幡與藏　坂本長助　三坂精　古賀不可止　遠藤義雄　柳原メリー

八十ミル也　石丸半太

三十ミル也　石丸キヨノ

五十ミル也　名澤一二

十ミル也宛　名澤きよ　名澤國興　名澤とよ　名澤なお　名澤うめ

二百五十ミル也　前田平作

三十ミル也　前田スヨ

十ミル也宛　前田一夫　前田寺男

一百五十ミル也　村川清喜

三十ミル也　村川ハツメ

十ミル也宛　村川トシユキ　村川ミツノ

五十ミル也　佐々木岩五郎

十ミル也宛　佐々木フミ　佐々木ツヤ子　佐々木キヨ子

二百五十ミル也　磯崎健吾

十ミル也宛　磯崎鋼弘　磯崎俊子　磯崎滿子

二十ミル也　那須宇市

五ミル也宛　那須トノ　那須千代香　那須止義　那須秀子　那須義昭　那須繁子　那須明和　那須節子

二十ミル也　木村長助

二十ミル也　湯澤十郎

十ミル也　筒井清太

カンヂド・モツタ驛

五十ミル也　小川熊太郎

十ミル也　山内善五郎

十ミル也　伊木阪太郎

五ミル也　川崎嵩

計貳百拾五コントス七百八拾五ミルレース也

八月十一日

聖市日本病院建設委員會

追つて本發表中誤謬又は脱漏あるやも知れず右御氣付の方は至急本委員會宛御通知を御願申上げます

關西地方に豪雨 京、大阪の被害甚大 浸水家屋七萬余

（東京十一日）

昨日の豪雨による關西地方の洪水の爲死者二十名、傷者四十名を出した。被害の最も甚だしかつたのは京都及び大阪で兩地方の降雨量は二百二十二粍に達した。

京都に於ては浸水家屋一万二千戸、橋梁の流失十四、及び、倒壞家屋二十四戸、半壞一千一戸と云ふ。大阪方面に於ては浸水家屋六万、橋梁の流失二十四ヶ所、建築の東京神戸間の運輸通信は杜絶して居る。

總領事館が目指す バラナ州調査終る 注目される林業

聖市總領事館は邦人將來の發展地としてパラナ州に着目したが、最近はパラナを始めとしてジャカレヂニヨ市、ホンダグロッソに拔ける鐵道線、邦人で移動する者が增加してきたので同州現勢調査に着手クリチーバに領事館設置を申請すると共に市毛總領事の訪パに次いで勸業部より江越技師、北村技手が二ケ月に亘る調査を終へて歸聖した。

北パラナだけで千家族、クリチーバから奥岸にかけて三百家族、この中間地域にドンドン邦人が發展、始め新たにカストロ、ポンタグロッソ、イタライに集る傾向が見られてゐる。

同一の調査で江越氏は南部海岸地帶、北村氏は北部から南部の中間地域を研究したもので地質的にはトレス・パラス移住地の南方三十キロ位からはじまる準テーラ・ロシヤの雜作地としての有望性とこの地域がパラナ松の純林で駐屯軍の資パルプの豐富さが確認された。又近い將來北パラナとパラグアイ港が直通する様現在の分水嶺の線を鐵道線が出されてゐる。聖市の全部が同港から現在の鐵道の全部が同港から現在の鐵道の終點に至り、パラナ州の富源開發は急速に進むであらう。この鐵道はジャタイからポカコヘを結ぶコンセッションとサンパウロ・パラナ鐵道のアブカラーナ（ロンドリーナの先）ポンタグロッソ間を結ぶ二線が計畫されてゐる。

現在同州の中產業界に知られてゐる部分は僅に東半部の一部にすぎず未知の西部地域の調査が進められるに至れば更に驚異的な富源が發見されやう。

南京政府 要人辭任

日支事件で引責

（南京十二日）

軍事總長兼南京軍政部長何應欽氏の辭任が發表された。氏は辭任を決行した原因は最近の日支事件に關し前主席汪精衛氏同様の責任があると云ふためである。

（上海十二日）

寫眞

片山日吉
麻州カンポ・グランデ市

パラグアイ移民 拓務省敢行せん

パラグアイに邦人を誘入せんとする計畫の下に既に二回の準備調査が行はれ、最後に拓務省南米課長武田氏、ブラ拓殖學校長同主事矢崎氏、技師中島氏よりなる最後の調査班が組織され武田、宮坂兩氏は平生氏と共に歸伯したが矢崎、中島兩氏は尚ほ暫殘つて調査を進め十月中旬歸聖の豫定である。

拓務省としては伯國渡航者補助金の二分割强の結果全く不用となり大藏省へ還附せねばならぬことになるので、ブラジルに代る新しい移住地を求めこれを引續き豫算に組入れ要求したい意圖でパラグアイがこのために選ばれたものである。

パラグアイ國に關しては既に專門家の手で一應の調査は出來て居り土地、氣候等自然條件からは極めて有望なことが證明されてゐるが、交通、運輸、市場文化、土人の生活程度など產業組織では非常に遅れてゐるため無條件入植は困難でパラグアイ移民決行の暁を拓務省が定める以上之等の缺陷を補ふ手段が構ぜられるべきであらう。

鐵路會長船橋氏は民間、實業界の意を汲み、陸氏の辭表を呈出したものと見られてゐる。

陸氏の辭表は未だ公式の原因發表はないが江精

日本人始めての信用第一の
ロテリア店
ロテリアの事なら如何なる御相談にも應じます。サンパウロ第一のフエデラール及びセントロルフと特約して居ります。何萬ミルコントスの利益でも又何年後でも支拂ひ致します。かけ人もとつた人も絶對に申しません。何卒御利用ドさい。急用の節は御電話下されば自動車でお伺ひ致します
今後共何分の御愛顧の程願ひ上ます
プリンセーザ・ロテリカ
福井藤五郎
聖市ラルゴ・グリベルダーデ二二　電話三八六五

CASA TOZAN LTDA.
COMMISSARIOS
Phones: 2105 e 2106 — Endereço Teleg. "TOZAN"
Praça Mauá, 25 — Caixa Postal, 911
—+— SANTOS —+—

珈琲コミッサリオ
カーザ東山
東山銀行部
伯貨定期預金
一ヶ年　六歩
サンパウロ事務所
ルア・フロレンシオ・デ・アブレウ七四一A
郵函五二八……サンパウロ

文化使節 堀口氏を紹介

三太郎

●…元註伯公使堀口九萬一氏が廿年振りで夫人、令嬢同伴凱伯された。今度は國際文化振興會から文化使節として派遣され、當國俳野に何か一我が文化の種を播いてゆかうと云ふのだ。

歴代大公使、總領事で三浦日伯子からケチをつけられなかつたのは二三人しか居ない。その中でもケチをつけられず却つて褒授されたのは堀口氏の外にはない樣だ。口の悪いの一つの間にか先方で「ホウ〜」三浦日伯子がわざわざ新聞の頁字を依頼した程の人と云へば「ヘエー、そんなに堀口さんは偉かつたんですか」と感心する人もあるから、どうしてこの外交官と口悪の新聞屋が氣を投じたかと云ふことの理由が奈邊にあるか、これは面白い話題となる。

●…堀口九萬一氏第一の特徴と云へばフランス語に通じてゐることゝ世間の人は思つてゐる。ところがフランス語は氏に於ては第三位を占めるもので、外に二つの偉とすべき點がある。その第一は漢學であり、その第二は人の話を上手に聞くと云ふ事である。第二の話を上手に聞くと云ふ事は、人に話を聞かせて賛成させたい慾望を多分にもつ三浦日伯子と陰陽の關係に於て誠に旨く合致した點なのであつた。それがこの二人を仲良しにした最大の原因である。

●…話して相手を籠絡することは極く普通の外交手腕だが、相手の話を旨く聞いてリードする事は一寸類のない手である。我輩は帝國官吏でございの、大使でござるのと云つて傲然としてゐたのでは誰の話しでも聞かれる譯はないこゝにも日伯子が大公使に對して支拂ひまつせツ」

「なる程、コルテヂアコン・コルテヂア・セベーガか。うまい事を云ふわい」

車掌が金を集めに來ます。

「ファス・ファボール」

仲々丁寧です。五九郎氏ちやんと二百レース支拂ひましたが氣惜のいゝ筈の江戸ッ子知らん顔をしてゐます。

「あんた何してんね。金拂ふたらわゝやないか。車掌はん待つたはんねで……」

「……」

「わて拂ふたる義務あらへんやよつて知らんで……」

「ファス・ファボール」

江戸ッ子先生車掌に對して丁寧にムイト・オブリガードと云つて禮をします。車掌たまりかねて

「この盗人野郎、タマ乘りする氣かッ……」

と、いよいよ國際的喧嘩が起りそうになると見るや江戸ッ子

「君、君の會社の電車に禮儀には禮儀を以て支拂へと乘客心得を出してるでは、ないか。君がどうぞお乘り下さいつまつファス・ファボールと云つたから僕は禮に酬ゆるに禮をもつてしたのだ。それをタマ乘りとは怪しからぬ。どうです乘客諸君……」

言葉達者の江戸ッ子氏の一席にいづれも大笑ひ。ブラジルの車掌は短氣でないですから苦笑ひをしてゐます。

隣の五九郎氏本性を發揮し、變つた顔した日本人が外人注目の的となつたから恥しくてたまらず、いつものケチに似ず癪に二百レースを友の爲に拂ひました

電車笑話

「ヨオ、これはこれは五九郎さんですなア…」

「失敬な人やなア。人の顔見るなり御苦勞さん……やて、なにが御苦勞さんや、わて遊びゆきまんねン」

「怒りなさんな。君の名を呼んだだけの話で御苦勞とは申しませんよ」

「人を馬鹿にしといて勝手な云ひ譯しなはんな。あこ見て見なはれ禮儀には禮儀を以て支拂へと書いたるやないか。無禮には無禮を以て支拂ひまつせツ」

行く。よもやまの話が出て「それでは當日までに話題をまとめて……」と約束を濟し、どんな變つた話をし出すか……と楽みにして待つてゐる。その日演壇に立つて話しだす内容がこの間こつちで話しかけたものだつたと云ふエピソードもある。堀口老人案外物を知らぬわいと、教へてやつたつもりでゐるうちに、なにかの雜誌に堀口氏の原稿が出てゐる。何氣なく讀んでゆくうちに、なんだ自分の話がネタになつてるのに氣がついて呆れる人が多い。然し下手な話が氏の口から出る時、その筆で書き直され、豐富な知識に飾られ新しい解釋がつけられる時、それは新たな文藝的生命の中に生き生きとして躍るのである。

●…この人は外交官よりも文壇人として勉强した人なのである。ベルギー人を妻とし、フランス語にかけては第一人者として世に知られてゐると共に、詩人堀口大學を息子とする氏を第三者が想像すれば堀口九萬一閣下はフランス張りの西洋かぶれした老人と思ふ

じあらう。ところが氏の書齋に入つて見て呆れるとは書斎に謳めてゆかうとする處にあつた。夫人、令息、令嬢に容栄には洋書よりも和漢の古本の多い事だ。殊に漢詩に氏の取も愛好する處であつて、人の話によるとフランス語よりも漢文の方が確かだと云ふが、それにも一理はある。博く讀みして自分が最初に乘り出さない。必ず部下の誰かを、或は令嬢を派して萬事の諒解をつけさせて置いて、最後の正式の話に一言述べに行くだけである。こゝに社交家らしい、少テキパキはしないがブラジルに適した外交の術があつたのである。そして氏の對伯外交は極めて「平穏裡」に終つた。この「平穏裡」に終らしめる事は當時氏の下にあつた「平穏裡」さには先頃すつかり感服したと云ふから、對伯外交と社交は益々切り離せぬ關係にあることが判らう。

の如く生産は大量で適程はセルロイド工業なら原料の牛乳は問題として加工から始り、即ちセルロイド板の製造から型づけ、仕上げまで行ふものでなくてはならないのである。

今一例を以てすればブラジルでセルロイド玩具が出來る。然し最も技術を要するセルロイド板はどうしても輸入しなければならない。實驗的に國内生産に成功したとするも、市場取引に於ては安くて優秀な國外品と對抗出來ない。型づけは小兒でも出來るものであるから原型さへあれば誰にも出來るのであつて、之を工業と云つて誇るのは當らない。

そうして見る時、ブラジル特にサンパウロには澤山の工業があるが眞の工業と云へるものは果していくつあらう。

手で男の後退を止める。男子は決してステップを見せたさに突進するなんてアサマしい事はせぬこと。人の多い時は簡單なステップをシヅクに續けるだけで澤山一、昔の宮廷ダンスの時代ではありませんから、組み合せた腕は出來るだけ肱をまげといて下さい。どうも長々と延ばしたのは他人の頭をなぐつたりして迷惑です

二、ステップのむづかしいのをやらうとすると、脚に氣をとられレディーとの會話が出來ません。ステップは簡單に。そして會話は複雜に願ひます。ピースを三邊位皆が要求する樣にならなければつまらぬではないですか。

四、政府筋や外交界のパイレ以外にコテコテした禮儀は廢止しやうぢやありませんか。少くとも近代的な男女が床にすれすれまで頭をドげて女に申込むなんぞはキザです。ましてや知り合ひのお嬢さんと躍るのに……もつと親しみ深く、朗らかにニコニコし乍ら「ヴァーモス」とか「ケール・グンサー」位に輕快にやりませうや……。

ブラジルの工業常識觀（二）

工業の範疇

ブラジル　歴史は第一に外國の資本と技術に誘導されて次第に發展の途を辿つて來たのであるが、元來ブラジルは農産國であつて我々の工業常識が示す樣な重工業などの發達し得る性質を持ち合わないのである。過去から今日までの推移を見れば此點が一層明白となるのである。

工業の範疇　は問題として加工から始り、即ちセルロイド板の製造から型づけ、仕上げまで行ふものでなくてはならないのである。

ブラジル　は農産國であつて我々の工業常識が示す樣な重工業などの發達し得る性質を持ち合わないのである。過去から今日までの推移を見れば此點が一層明白となるのである。

眞實ブラジル　に紡績工業を除いて工業らしい工業がないのである。この國で工業と稱するものは皆外國品の組立であるとか、半成品の仕上げであるとか、輸入稅廻避を目的に國内に出來てゐる工業を目してそう云ふのである。

大きな意味

の工業と云ふのは鉄、石炭を土台とする鉄工業と之に附屬し或はその製品から更に進の商品を生産する輕工業を云ふのである。前者は眞の重工業であつて軍艦大砲、諸機關の製造から下は日用品、農具の類まで製造されて世界の市場で製品の優秀である。値段の安さを競ふものである。後者の輕工業は例へばスイスの時計工業であるなら一寸止る觀配を見せ左

みつはなクリーム

ダンス

××××心得帳××××

ダンスが聖市の日本人間で流行し出しました。パイレに行く度に不快を感ずる點を申し上げませう。

一、大勢の人が踊るのですから前後左右に氣を配り衝突しないようにすることが一番肝要、男が後退中女は男の背後に注意し邪魔があつたら一寸止る觀配を見せ左

皆様の東洋寫眞館
聖市ロペルダーデ20
サンロジゼ・ポニフトスコプシオ二七

生分保険
A "São Paulo" Cia. Nacional de Seguros de Vida
少年貯金　終身保険
定期保険　養老保険
教育保険
リンスン市郵函三〇
賀數輝俊

EMPREZA DE MELHORAMENTO ALTA PAULISTA
新天地の出現!!
ノロエステ、パ延長線及ソロカバナの十字路に開拓されたエスピゴン地帶
トウパン市街地より五百米突に始り拾基米に至る一大處女林、地味肥沃の健康地
勿論珈琲、米、棉、萬作向新天地
第一のマリリヤの出現も間近し
◎地主　ビウバ・ペイガ氏
◎地價　総て會社組織にて堅權保證付
◎交通　參百ミルより臺コントス迄
參ケ年賦卸和子の好條件
毎日電靈の乘合自動車はノロエステ、ソロカバナ、マリリヤへ集散する至便の位置
トウパン市街地の進展振一流の町に劣ず　先百聞は一見に如ず
御視察を乞ふ
トウパン市街地　アルタパウリスタ會社々長　ルイス・ソーザ・レオン
マリリヤ市　總代理人　岡崎司三
同　代理人　島袋完善

CONFEITARIA NISHINAKA
Rua Cons. Furtado, 4
Fone 2-3853 - S. Paulo
和洋菓子各種御注文に應じます
聖市コンセレイロ・フルダード街二三
電話二一八三八三
西中菓子店

KENKITI SAKAGAMI
CORRECTOR DE CAMBIO E TITULOS
Rua Conselheiro Furtado, N.º 48
São Paulo
日本金高價ニ買マス
兩替　手形證券債券金融貴金屬
聖市コンセレイロフルダード街一八八番
郵函二二七六
阪上健吉
同　福島縣　吾妻太
同　鈴木金司
山口縣　芦見カヨ
大阪府　福岡博
右の者の現住所承知致し度
付本人又は御存じの方は至急當館迄御一報下され度
昭和拾年八月十日
在サンパウロ帝國總領事館
尋人
北海道　池田由雄
同　辻田富藏

廣告

啓上

來ル二十三日ハ故上塚周平翁歿後四十九日目ニ相當致シマス　就テハ當日午前十時ヨリ當町本會本部ニ於テ法要ヲ營ミマス

右失禮ナガラ紙上ヲ以テ辱知諸彦ニ謹告致シマス

プロミッソン驛
植民葬々儀委員

GARAGE CONGRESSO
Praça João Mendes N. 2
Fone 2-0081
ガラーヂ コングレッソ
晝夜いつでも
お呼出しに應じます

女中さん入用
一燈ある方好遇…
御料理　青柳
聖市タバチンゲーラ八
▲すし▲うどん
電話 2-1948

中古品一切
▼蓄音器、時計、古錢、其の他總ゆる中古品の賣買
（日本金の御相談に應ず）
コンデ街廿三番
カマタ

CASA BRANCA
SU-JO-KIN
家具…類…一…式
本店　聖市フルゴ・ダ・セ
支店　コンソラソン街十五
金壽祚

USHIO HOTEL
PHONE, 5187　CAIXA, 338
Rua Braz Cubas, 239 - SANTOS
大阪商船會社指定切符取扱所
ホテル潮
サントス市ブラス・クーバス街二三九
前田吉太郎

HOTEL MIKASA
R. Braz Cubas, 264-266
Tel. 2958 - Caixa 657
輸出入品通關、運送手續取扱
大阪商船會社指定
船舶食料品御用達
乘船切符仲次
旅館三笠
サントス市ブラス・クーバス街二六四番
電話二九五八番　郵函六五七番
小淵友市
電略「ミカサ」

Ouro Branco
森谷吉五郎著
棉の多收穫法
見よ！
篤農家ノ手記ヲ
備よ！
白銀ノ乱舞ニ
第一版殘リ少シ
最寄ノ書店ニ品切ノ折ハ御一報下サイ
遠藤書店發賣
CAIXA POSTAL, 2878
SÃO PAULO

11,000——の——樹美事なるバナヽ園至急格安に讓る
面積　八アルケーレス
位置　ジュキア線ペードロバーロス驛
初入金五コントスを要
▲御照會は左記へ
長堂忠三
Est. Pedro Barros — L. Santos-Juquiá

Banco Especie de Yokohama Ltda.
(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)
Rua da Candelaria No. 23
Caixa postal, 380—Rio de Janeiro
切り取つて手紙の表にはられたし
横濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ支店
◎郷里送金
新令に基き御申込順に從ひ申請の上許可を得て取扱可申、許可遲延の節は暫らく御猶豫願可申或も不計候
送金は一切無手數料にて、御指圖通り取計可申上候
◎日本貨預金
當行内地各店の定期預金又は特別當座預金として、送金方前項に準じ取扱可申候
定期預金利息は現在年三分七厘の割
當行各店發行圓貨、其他の預金證書、特別當座預金等は、期日成行或は相場にて買取、伯貨御支拂可申上候
◎伯貨預金
定期預金　六ケ月以上利率當分年三分五厘の割
外に當座預金、特別當座預金等御便宜御取扱可申上候
昭和十年四月

大不平　小不平

不德漢我喜屋の虚偽な聲明書を駁す（二）

壽亀野生

第一　本事件突發以前彼は左の如き暴言を吐いて再渡航の目的を果した事を自ら云つてゐか（イ）本年末もう一度再渡航をしたい……と、これは密輸入品と關係移民から暴利を得て滿足した事から、その味をかみしめた結果、今一度同じ手を繰返へしたいといふ慾望を起したのである。

（ロ）三十コントス以上の利益がなければ再渡航する奴が居るかと云つてゐた…。その言葉からすれば今回彼の再渡航は確に三十コントス以上の利益があつたと思はれる。

（ハ）或る呼寄證明手續代理人に向ひ、これから年々五十名位宛の呼寄をしたいがどんな條件でやつてくれるかと訊いたが間もなく事件が突發したので當分沙汰止みとなつてしまつた。いかに彼が移民を利用して暴利を貪ろうと計畫してゐたかが窺はれるではないか。

第三　我喜屋は日本に於て移民等とどんな契約をしてきたかに付て、例の聲明書に移民等から三四回も歎願されて止むなく世話して來たと述べてゐるが、それは嘘である。彼は募集してでも大勢連れて來たかつたのだからそんな筈はない。一度の相談で喜んで引受けたと移民自身が供述してゐる。そして小使錢や諸雜費の不足を立替へ、渡伯後の世話まで見てやると云つて、その代りに一ケ年と三ケ月間は我喜屋に一切を委せて彼の權利下に使用せられることを口約することにより早速手續にかゝつたのである。そうして證いて着伯の上は球陽協會の世話で彼等移民（三家族にて十五、六名、外に同伴者五、六名、合計二十余名）等を引取つてジユキア線に連れ歸へり、一ケ年と三ケ月の權利を一コントの六百ミル宛に賣り他の人に使はせたのである。それ故、この一コント六百の勞銀は勿論我喜屋の收入となること明かである、これ人身賣買に非ずして何であるか。

第四　我喜屋は自分の目的を果すため鄉里で赤の他人達を結びつけて家族を構成せしめ、渡伯の後は即時之を引放して本事件が問題になつてから（戸籍上は未だ家族のまゝとなつてゐる）夫婦及び家族等を離散せしめて、それぞれその一身上の權利を賣り、又は自宅に（構成家族で來た三人の假妻は）働かせてゐる。

假夫より引き離されて自下働き喜屋方に女中奉公をしてゐる二人の假妻たる女もそれぞれ我喜屋に對する義務があるものゝ如く、否それあるが故に奉公してゐると云はれてゐるのである。

外に同伴者として來たもの數も同樣我喜屋にその使用權があり現在同人方に使はれてゐるものもあれば他人に權利を賣られ、そこに使はれてゐるものもある。だから今回問題になつたのは四名だけであるが實際は外にも數名は居る譯なのである。この構成家族で來たもの達が若し引取られや契約移民として辯地へ行つた時は一體どうなるのであつたらう。きつと夫婦及び家族は皆散り散りとなつて必ず契約に違反して逃亡したに相違ない。時節柄これを思ふ時は實に寒心に堪ねるものがある。

兎に今後彼女等の後始末は如何にする積りでゐるのであらうか、監督不十分なため既に來たかつたのだからそんな筈は有り得やう譯はない。一度の相談で喜んで引受けたと移民自身が供述してゐる。そして小使錢や諸雜費の不足を立替へ、渡伯後の世話まで見てやると云つて、その代りに一ケ年と三ケ月間は我喜屋に一切を委せて彼の權利下に使用せられることを口約することにより早速手續にかゝつたのである。そうして證いて着伯の上は球陽協會の世話で彼等移民（三家族にて十五、六名、外に同伴者五、六名、合計二十余名）等を引取つてジユキア線に連れ歸へり、一ケ年と三ケ月の權利を一コントの六百ミル宛に賣り他の人に使はせたのである。それ故、この一コント六百の勞銀は勿論我喜屋の收入となること明かである、これ人身賣買に非ずして何であるか。

第五　我喜屋の手許にある契約書は今回の事件突發後、彌縫策として偽造したものである。彼は最初文書を以て何も契約はない。本人に聞いて貰えば判ると云ひながら、後になつて契約書を提出し一千九百三十四年十二月一日鄉里にて作製せるものであると眞赤な嘘を吐いてゐる。尤もあの當類は移民共の署名捺印があるけれども彼等は我喜屋にイヤとハネつけ得ない程オドオドしてゐた爲め、仕方なしに云はれるまゝに當地で署名捺印したものであり、實際の契約は第三回で述べた通りでこれは何等書きもの に依らず口約によるものであることは、彼等の口から異句同音に再三告白されてゐる、嘘もちよつと目的を作つてゐるなど云ふ事を拵へてやるとなれば餘程巧みしいと云ほねばならぬ。賢明なる公平な社會各方面の人士に對して公平な社會各方面の實質に對しての忌憚どいふもモフラージを行はんとする彼の態度について である。

ほどに卑怯な行爲をなし、知なものの膏血を搾つてゐる彼に對して果して彼の移民共から救ひ出し得るものでせうか。移民の告白に常に陳情書及び聲明書にあるやうに、愈々身の置き場を失ひ所に、愈々身の置き場を失ひ所に、愛し古墓を引き上げてソロカバナ線方面にムダンサイ、べく準備中であるとの噂さが專らである。

又こゝにがきやに一言を提したい事は、今度の事件は東伊伯の後は即時之を引放して本事件が問題になつてから（戸籍上は未だ家族のまゝとなつてゐる）夫婦及び家族等を離散せしめて、それぞれその一身上の權利を賣り、又は自宅に（構成家族で來た三人の假妻は）働かせてゐる。

假夫より引き離されて自下働き喜屋方に女中奉公をしてゐる二人の假妻たる女もそれぞれ我喜屋に對する義務があるものゝ如く、否それあるが故に奉公してゐると云はれてゐるのである。

外に同伴者として來たもの數も同樣我喜屋にその使用權があり現在同人方に使はれてゐるものもあれば他人に權利を賣られ、そこに使はれてゐるものもある。だから今回問題になつたのは四名だけであるが實際は外にも數名は居る譯なのである。この構成家族で來たもの達が若し引取られや契約移民として辯地へ行つた時は一體どうなるのであつたらう。きつと夫婦及び家族は皆散り散りとなつて必ず契約に違反して逃亡したに相違ない。時節柄これを思ふ時は實に寒心に堪ねるものがある。

兎に今後彼女等の後始末は如何にする積りでゐるのであらうか、監督不十分なため既に來たかつたのだからそんな筈は有り得やう譯はない。一度の相談で喜んで引受けたと移民自身が供述してゐる。そして小使錢や諸雜費の不足を立替へ、渡伯後の世話まで見てやると云つて、その代りに一ケ年と三ケ月間は我喜屋に一切を委せて彼の權利下に使用せられることを口約することにより早速手續にかゝつたのである。そうして證いて着伯の上は球陽協會の世話で彼等移民（三家族にて十五、六名、外に同伴者五、六名、合計二十余名）等を引取つてジユキア線に連れ歸へり、一ケ年と三ケ月の權利を一コントの六百ミル宛に賣り他の人に使はせたのである。それ故、この一コント六百の勞銀は勿論我喜屋の收入となること明かである、これ人身賣買に非ずして何であるか。

第六　これが暴利を貪り勞働を搾取するものでなくて何であらうか。

我喜屋は最初一ケ年と三ケ月の勞銀一コント六百ミルを丸取りしやうといふ計畫であつたが本事件が問題になつてから一寸方針をかへ今度は各移民に一コント三四百ミル宛のレトラを書かせてゐる。これを聞いた球陽協會幹部會では「その計算書の內容を提示してくれと再三再四我喜屋に要求したが、どうしても見せてくれなかつた。尚ほ移民等にも要求したところ「何等計算したことはないから知らぬ」といつて明白にレトラの內容が暴利を貪るものに非ざることを證明すべき材料が現はれて來なかつた。我喜屋にして己の立場をあれ程明かにしやうと欲するならば、何故この唯一の簡單な途を執ることが出來ず我々の要求を拒絕し秘密にしてゐるのか、これ即ちやましい發表し難い勘定の仕方をしてゐるからである。

余りに暴利を取りすぎてゐるからである。然れども正直な移民は球會の調査員にほんとうに自分が借りて居ると思はれるものはこれ〳〵だと概算を示したのであつて、それを基いてユトリのある計算をしてみると彼等は實際には四五百ミル內外の貸借關係しかないと推則され、決定されるのである。然るに一コント三四百ミルのレトラを書かされてゐる移民達にあのレトラはガキ屋と計算をしてから書いたものかと訊ねたら、計算もなにもせず「お前の借りはこうなつてゐるからこのレトラにアシーナせよ」と云はれて署名したまでのものだと遠慮なく告白してゐる。これを聞いた時眞相が何であるかはそれぞれ想像と判斷がつく事であらう。これが命の親、救ひの神とあがめねばならぬ我喜屋の仕業なのである。

第七　移民等が連名で球陽協會に出した陳情書及び聲明書は今回我喜屋の聲明書と共に同時に出した移民等の聲明書はどうしたものか。

移民等の陳情書及び聲明書には罪がなく、彼の行爲は正當の樣に思はれる。而して球陽協會が餘計な心配をして無理に我喜屋化の上から當然のことで、それでも伯國に同化する樣との心根から四〇%を彼等を擁して總領事館等ひはない。

尚ほ今回我喜屋の虚偽な賢明なる公平な社會各方面の人士に對して公平な社會各方面の實質に對しての忌憚どいふモフラージを行はんとする彼の態度について である。

ほどに卑怯な行爲をなし、知なものの膏血を搾つてゐる彼に對して果して彼の移民共から救ひ出し得るものでせうか。移民の告白に常に陳情書及び聲明書にあるやうに、愈々身の置き場を失ひ所に、愛し古墓を引き上げてソロカバナ線方面にムダンサイ、べく準備中であるとの噂さが專らである。

又こゝにがきやに一言を提したい事は、今度の事件は東伊伯の後は即時之を引放して本事件が問題になつてから（戸籍上は未だ家族のまゝとなつてゐる）夫婦及び家族等を離散せしめて、それぞれその一身上の權利を賣り、又は自宅に（構成家族で來た三人の假妻は）働かせてゐる。

假夫より引き離されて自下働き喜屋方に女中奉公をしてゐる二人の假妻たる女もそれぞれ我喜屋に對する義務があるものゝ如く、否それあるが故に奉公してゐると云はれてゐるのである。

外に同伴者として來たもの數も同樣我喜屋にその使用權があり現在同人方に使はれてゐるものもあれば他人に權利を賣られ、そこに使はれてゐるものもある。だから今回問題になつたのは四名だけであるが實際は外にも數名は居る譯なのである。この構成家族で來たもの達が若し引取られや契約移民として辯地へ行つた時は一體どうなるのであつたらう。きつと夫婦及び家族は皆散り散りとなつて必ず契約に違反して逃亡したに相違ない。時節柄これを思ふ時は實に寒心に堪ねるものがある。

兎に今後彼女等の後始末は如何にする積りでゐるのであらうか、監督不十分なため既に來たかつたのだからそんな筈は有り得やう譯はない。一度の相談で喜んで引受けたと移民自身が供述してゐる。そして小使錢や諸雜費の不足を立替へ、渡伯後の世話まで見てやると云つて、その代りに一ケ年と三ケ月間は我喜屋に一切を委せて彼の權利下に使用せられることを口約することにより早速手續にかゝつたのである。そうして證いて着伯の上は球陽協會の世話で彼等移民（三家族にて十五、六名、外に同伴者五、六名、合計二十余名）等を引取つてジユキア線に連れ歸へり、一ケ年と三ケ月の權利を一コントの六百ミル宛に賣り他の人に使はせたのである。それ故、この一コント六百の勞銀は勿論我喜屋の收入となること明かである、これ人身賣買に非ずして何であるか。

第四　我喜屋は自分の目的を果すため鄉里で赤の他人達を結びつけて家族を構成せしめ、渡伯の後は即時之を引放して本事件が問題になつてから（戸籍上は未だ家族のまゝとなつてゐる）夫婦及び家族等を離散せしめて、それぞれその一身上の權利を賣り、又は自宅に（構成家族で來た三人の假妻は）働かせてゐる。

假夫より引き離されて自下働き喜屋方に女中奉公をしてゐる二人の假妻たる女もそれぞれ我喜屋に對する義務があるものゝ如く、否それあるが故に奉公してゐると云はれてゐるのである。

外に同伴者として來たもの數も同樣我喜屋にその使用權があり現在同人方に使はれてゐるものもあれば他人に權利を賣られ、そこに使はれてゐるものもある。だから今回問題になつたのは四名だけであるが實際は外にも數名は居る譯なのである。この構成家族で來たもの達が若し引取られや契約移民として辯地へ行つた時は一體どうなるのであつたらう。きつと夫婦及び家族は皆散り散りとなつて必ず契約に違反して逃亡したに相違ない。時節柄これを思ふ時は實に寒心に堪ねるものがある。

兎に今後彼女等の後始末は如何にする積りでゐるのであらうか、監督不十分なため既に來たかつたのだからそんな筈は有り得やう譯はない。一度の相談で喜んで引受けたと移民自身が供述してゐる。そして小使錢や諸雜費の不足を立替へ、渡伯後の世話まで見てやると云つて、その代りに一ケ年と三ケ月間は我喜屋に一切を委せて彼の權利下に使用せられることを口約することにより早速手續にかゝつたのである。そうして證いて着伯の上は球陽協會の世話で彼等移民（三家族にて十五、六名、外に同伴者五、六名、合計二十余名）等を引取つてジユキア線に連れ歸へり、一ケ年と三ケ月の權利を一コントの六百ミル宛に賣り他の人に使はせたのである。それ故、この一コント六百の勞銀は勿論我喜屋の收入となること明かである、これ人身賣買に非ずして何であるか。

聯合日會決議

當事者の一考を

チエテ　X・X　生

三　太郎氏に云はれるまでもなく聯合日本人會の決議は我々の自尊心を傷ける。吾人は集團地が排日家の目標となり易い事を充分知つてゐるからして常に戒心してゐるのである。他の邦人集團地は政府の指導に從つて固着してゐるのである。この種の推進が一つの集合名詞でないから比較的問題を起さぬ樣であるが、事實を比較する時、我々は決してそれらの土地以上に排日の口實をつくらぬ樣努力もし、互にいましめ合つてゐるのである。今決議文中に明白な言辭を以て我々が非常に非難されてゐるが、そうかと云つて、自分は他の集團地の欠点を一々曝く樣な非常識は敢てしない。

た　る處にケチをつけられたのは、このまゝ看過できないから敢て自己防衛のために筆を執つたのである。人の問題から云へば州政府の調査で移住地には四〇%の伯國人がゐる。これは少いと云へば少いと云へるかも知れないけれど、普通に考へるよりは遙に多いものである。日本人が互に寄つて一つの植民地を創造する時、そこに伯國人が八〇%も居ることはあり得ない。よくて半分半分、普通なら八十%が日本人ばかりで國人でもそうである。又經濟的に見て能率の同じ單位が適當に結合し合てゆくことは合理化の上から當然のことで、それでも伯國に同化する樣との心根から四〇%を彼等を擁して總領事館等ひはない。

尚ほ今回我喜屋の虚偽な賢明なる公平な社會各方面の人士に對して公平な社會各方面の實質に對しての忌憚どいふモフラージを行はんとする彼の態度について である。

ほどに卑怯な行爲をなし、知なものの膏血を搾つてゐる彼に對して果して彼の移民共から救ひ出し得るものでせうか。移民の告白に常に陳情書及び聲明書にあるやうに、愈々身の置き場を失ひ所に、愛し古墓を引き上げてソロカバナ線方面にムダンサイ、べく準備中であるとの噂さが專らである。

又こゝにがきやに一言を提したい事は、今度の事件は東伊伯の後は即時之を引放して本事件が問題になつてから（戸籍上は未だ家族のまゝとなつてゐる）夫婦及び家族等を離散せしめて、それぞれその一身上の權利を賣り、又は自宅に（構成家族で來た三人の假妻は）働かせてゐる。

假夫より引き離されて自下働き喜屋方に女中奉公をしてゐる二人の假妻たる女もそれぞれ我喜屋に對する義務があるものゝ如く、否それあるが故に奉公してゐると云はれてゐるのである。

外に同伴者として來たもの數も同樣我喜屋にその使用權があり現在同人方に使はれてゐるものもあれば他人に權利を賣られ、そこに使はれてゐるものもある。だから今回問題になつたのは四名だけであるが實際は外にも數名は居る譯なのである。この構成家族で來たもの達が若し引取られや契約移民として辯地へ行つた時は一體どうなるのであつたらう。きつと夫婦及び家族は皆散り散りとなつて必ず契約に違反して逃亡したに相違ない。時節柄これを思ふ時は實に寒心に堪ねるものがある。

兎に今後彼女等の後始末は如何にする積りでゐるのであらうか、監督不十分なため既に來たかつたのだからそんな筈は有り得やう譯はない。一度の相談で喜んで引受けたと移民自身が供述してゐる。そして小使錢や諸雜費の不足を立替へ、渡伯後の世話まで見てやると云つて、その代りに一ケ年と三ケ月間は我喜屋に一切を委せて彼の權利下に使用せられることを口約することにより早速手續にかゝつたのである。そうして證いて着伯の上は球陽協會の世話で彼等移民（三家族にて十五、六名、外に同伴者五、六名、合計二十余名）等を引取つてジユキア線に連れ歸へり、一ケ年と三ケ月の權利を一コントの六百ミル宛に賣り他の人に使はせたのである。それ故、この一コント六百の勞銀は勿論我喜屋の收入となること明かである、これ人身賣買に非ずして何であるか。

第四　我喜屋は自分の目的を果すため鄉里で赤の他人達を結びつけて家族を構成せしめ、渡

讀者論壇

政府の態度はインチキだ

バウル　たかし

◇…政府は遂に呼寄の制限を實行した。その裏が例の海運企業團体に對する割當を決定しての上なることは勿論で不幸合致することだ。

何故不都合かと云へば、呼寄がどの程度まで一杯になつたか、即ち何人に達したから中止すると云ふのか、その點を明白になし得ないことは、例の如く送り出してしまつてから實はこれこれに決定したと發表しやうといふに相違ないからだ。

こう云へば、否伯國政府がクオタ數を決定しないからこつちの數も事前に發表は出來ぬと云ふであらう。然し一時的ではあるが勞働省の數字に基くとすればいくばくの比率割當をすると云ふ事が云へる筈ではないか。それが云へぬは何故か……

◇…先頃の聯合日會の席上でわかつた事だが、所謂國內政策と云ふ奴が然らしめたのである。國內政策と云ふのは拓務省が自己の存立、豫算分取り政策であり、外務省のニコポン主義なのである。大体拓務省と云ふ存在は、海外企業を主務とすると云ふのだが、妙なことにはこの海外企業トは必要なりとして大藏省から分取る金は、その大部分を內地で消費するものであつて例へばブラジル邦人の企業其他にはほんのチョッピリしか來ない。勤業部の豫算のケチさ加減、ブラ拓融資の不徹底、その結果は出先の之等オルガニゼーションの仕事は一つとして旨く行かない。旨く行かぬのはケシからぬと云つて監督答はあるまい。政府は自分のやなどがドエライ金を貰つて都合のいゝ樣に現地事情を勝手に解釋して、われ等の輿論を無視して妙な事をやる。官民一致は修身讀本中のお話に過ぎず、それを提唱する者自ら違背してゐるのだ。

◇…これが國內事情なのである。これあるが故に豫算だけなしに移民の配併率まで自分勝手に按配せねばならなくなるのだ。從つて送り出資はブラ拓だけではないか。

あとは勤業部の農産品評會出費と產組補助我々と若干の關係を持つに過ぎない。

◇…これが拓務省の仕事で、得はどうでもいゝと云ふのである。移民が行き詰ればほつとして經濟路開拓と云ふのでもツソンが派遣される。これが海外企業であるのだ。外務省は在留民のために金を出してゐる。今更に日本病院にも豫算を出してゐる。が拓務省は知らぬ顏をして病院については無關心だ。衛生は外務省の仕事には相違ないが、在留民側から見ればブラジル邦人の企業其他にはほんのチョッピリしか來ない。勤業部の豫算のケチさ加減、ブラ拓融資の不徹底、その結果は出先の之等オルガニゼーションの仕事は一つとして旨く行かない。旨く行かぬのはケシからぬと云つて監督答はあるまい。政府は自分のやなどがドエライ金を貰つて都合のいゝ樣に現地事情を勝手に解釋して、われ等の輿論を無視して妙な事をやる。官民一致は修身讀本中のお話に過ぎず、それを提唱する者自ら違背してゐるのだ。

◇…日會の決議には、今更回答はあるまい。政府は自分のやなどがドエライ金を貰つて都合のいゝ樣に現地事情を勝手に解釋して、われ等の輿論を無視して妙な事をやる。官民一致は修身讀本中のお話に過ぎず、それを提唱する者自ら違背してゐるのだ。

植民地（一）

弘瀨藤馬

自動車は濠々と砂塵を揚げて街道を疾驅してゐる。車內には棉仲賣人のアントニョ、學務委員の竹だ氏、棉作者のM氏、其の女婿になると云ふ一青年と私が乘つて居る。時々道の凹みに車輪が陷ち込むと次の瞬間には一時揃つて跳ねあげられ周章てゝ頭を縮めては互に顏を見合せて苦笑する。

車窓から夕闇迫つた外面を見ると霜で無惨にやられた珈琲の間に草と混つて薄明りにも白々と棉が一面に實つて居る。

「今年は棉で大成金が出來たなあ」

M氏の突然の大聲に皆その方に振り返へつた。

「でも良かつたのは一部分で虫や病氣で全滅だつた處もあるつて云ふのだから世の中は中々道の凹みに車輪が陷ち込むと案外うまく行かないものですよ」

と女婿君が初めて口を開く。

「ねえ」

と云つて頭を見合せて苦笑する。

「ほほう。仲々立派なものだ。十アルケールもありますや」

「ほほう。仲々立派なものだ。十アルケールもありますや」

「何んだMさんですか。誰かと思つた。珍しいぢやありませんか。近頃はどうですか。」

「はてゝ、ぼち〳〵やつとりますよ。」

「あは……ぼち〳〵やつとりますあ……實は今夜面白い處に行くのだが一つ顏を借してトさらんか」

「ではそこ迄行きませう」

と云ふ事になつて行つた所新パー。其處で他の人達と落ち合つて話を聞くとこれから詐欺犯人を捕まへに行く處だと云ふ。一寸好奇心をそゝる話。

「何んだMさんでせうか。」

「はてゝ、ぼち〳〵やつとりますよ。」

「あは……ぼち〳〵やつとりますあ……實は今夜面白い處に行くのだが一つ顏を借してトさらんか」

「ではそこ迄行きませう」

と云ふ事になつて行つた所新パー。其處で他の人達と落ち合つて話を聞くとこれから詐欺犯人を捕まへに行く處だと云ふ。一寸好奇心をそゝる話。

「何んだMさんですか。誰かと思つた。珍しいぢやありませんか。近頃はどうです

棉の害虫と其の驅除法

竹山

聖州に於て最も棉を襲ふ害虫はコルケレー、ラガルタ・ロザーダ、ブロツカ・ダライーム及びアントラクノーゼである。此等の害虫は年々農家に大損害を與へて居る故全力を擧げて驅除する必要がある。

ラガルタ・ロザーダ、ブロツカ・ダ・ライース及びアントラクノーゼの驅除は今の時季は殆ど効果ある手段がない。棉の栽培に無經驗の爲若くは無頓着の爲に伯國には棉の害虫を知らぬ者が多かつた。大部分の農家は最近二年間に棉栽培を始めたのである。一九三二年、三四年の樣に聖州に於て棉栽培に適した年も先づない故農家が余り害虫驅除に注意を向けなかつたのも怪むに足りない事である。今年は寒さと降雨が正規の時に來なかつたが、これが如何に害虫の增殖を助長するかと云ふ事は誰でも知つて居る。

ソロカバナや聖州低地の樣な古くからの棉作地帶に居る人々や半作で棉作をやらして居る珈琲耕地主連はあらかじめ殺虫劑を撒布したのでクルケレーの害を訴へて居らない。それは彼等が前以つて害虫は時が來れば現はれるものであると云ふ事を知つて居て早速殺虫劑の豫防撒布を行つた爲である。それを知らなかつた者や害虫の存在を信じなかつた者は甚だしい損害を被つた。年然、大部分の耕地主は幸ひにして其の智識があり、害虫の驅除をしたので、被害は少額で濟み、一部分に止まつた。

害虫を根絶する事は不可能である故始終注意を怠らぬ事が必要である。何故ならばクルケレーやラガルタ・ロザーダは時季が來れば現はれるのであるから常に用意を怠らず出現と同時に驅除する事が肝要である。特にクルケレーは害が速かであるから一層手早く驅除せねばならない。一旦クルケレーが現はれれば毎年現はれるもので一般に考へられて居る樣に其の年限りのものではない。

未だ害虫に關する知識が農業者間に不足である故大宣傳の必要がある。

ブロツカ・ダ・ライース……此の害虫は棉栽培に甚だしい損失を與へて居るもので、特に枯れて黃變した株を除去しない處に甚だしい。昨年は

ブロツカによる棉作の被害は少かつたが、本年は昨年の古株等を燒却しなかつた畑に盛んに發生した。

ブロツカは發生すると直ぐに綿を害し始め大概地面に近い處の樹皮や幹をかじるので傷されかゝ棉は良い實を結ばない。唯一のブロツカ撲滅法は前年の作物の殘滓を取除き燒却し、植付け前に畑を清潔にする事である。

植付けが濟んでから枯れかゝる株を引き拔いて直ちに燒き棄てる事である。

ラガルタ・ロザーダ……ラガルタ・ロザーダの葉を喰つたり幹をかじつたりせず傷つけるだけで種子に限つて居る。小さな銀の幼虫であつて桃色をして居り或る時期に若い棉果に這入り込み未だ軟かい種子をかじつて中味を空にし、其の中に糞を作る。而して糞は一ヶ所に集團して居住し所謂コロニーを作る前に、蛾になつてから出る穴を果に作つて置く。それ故果實に小さい穴の明いて居るものはこのむしが入つて居る証拠である。

コルケレー……聖州に於て棉作地帶に居る人々は害虫を根絶する事は不可能である故、消毒濟みの種子を播き古株の始末を充分にする事である。

クルケレー……聖州に於て棉作に一番大きな損害を與へるものはクルケレーである。クルケレーは灰色の夜行蛾の幼虫で、好んで錢葵科の植物を襲ふ。

クルケレーは大概十一月に棉栽培地に現はれる故、此の頃から驅除を始めなければならない。二月、三月、四月は繁殖する程の速さで蔓延し、農家に甚だしい手數と損害を與へる。

現在の處クルケレー驅除に最良の藥劑はこれ粉狀若しくは液狀である。藥劑を一ヶ所に集しつぎの樣にすると良い。

「農家は十一月の下旬から十二月の上旬にかけ、棉が未だ發芽後四十乃至四十五日の幼い頃から驅除を開始しなければならない。棉畑に幼虫が見出されると否とを問はず、此の時期にクルケレーに對する第一回の藥液撒布を行ひ、其後十五日、二十日毎に第二、第三回の撒布を行ふが上策である。一月中旬迄に適當の時期に見計らつて三回の撒布が行はれゝば、其の後は最早、撒布の必要がない。」と。

クルケレー驅除に最良の藥劑はこれ粉狀若しくは液狀である。藥劑を撒布するには噴霧器を使用し、藥が水とよく混つて平均に撒布される樣、常に藥液を攪拌する必要がある。噴出孔の塞がぬ樣に液を器中に入れる際に一應濾すがよい。撒布するには細雨が降りかゝる樣な調子で行ひ、決して植物を洗ふ樣に一度にドツとかけてはならない。

一アルケールの棉畑に要する硫酸銅の量はこれ粉狀の物ならば十乃至十二キロ粉末狀、液ならば七乃至十キロである。

粉末の亞砒酸銅である。此の毒藥の調合量は次の何れでもよい。

とね粉狀亞酸銅	七五〇瓦
水	一〇〇餅
粉末狀亞砒酸銅	四五〇瓦
水	一〇〇餅

以上の割合は第一回の撒布に使はれるもので、第二、第三回に使はれるものは水百餅に對しとね粉狀亞砒酸銅ならば一瓩、粉狀のものならば六百五十瓦を混ずる。藥劑を撒布するには噴霧器を使用し、藥が水とよく混つて平均に撒布される樣、常に藥液を攪拌する必要がある。噴出孔の塞がぬ樣に液を器中に入れる際に一應濾すがよい。撒布するには細雨が降りかゝる樣な調子で行ひ、決して植物を洗ふ樣に一度にドツとかけてはならない。

一アルケールの棉畑に要する硫酸銅の量はこれ粉狀の物ならば十乃至十二キロ粉末狀、液ならば七乃至十キロである。

聖州の富力

珈琲

珈琲がブラジルに移入されたのは一七二三年であるがこれが商制のリオ・デ・ジャネイロ領に栽培され始めたのは一七九二年以後の事である。十九世紀の初期に至つてこの殺虫劑の豫防撒布を行つた爲である。

珈琲栽培狀態は次の表によつて生産樹數、生産量（單位アローバ）の五年毎の變化を知る事が出來る。

年次	樹數	生産量
一八九〇—九一	一〇〇、〇〇〇、〇〇〇	七百五十萬アローバ
一八九四—九五	一二〇、〇〇〇、〇〇〇	九百九十萬
一八九九—〇〇	一四〇、〇〇〇、〇〇〇	一、〇〇〇、〇〇〇
一九〇四—〇五	一六〇、〇〇〇、〇〇〇	一、二〇〇、〇〇〇
一九〇九—一〇	一八〇、〇〇〇、〇〇〇	一、四〇〇、〇〇〇
一九一四—一五	二〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一、六〇〇、〇〇〇
一九一九—二〇	二二〇、〇〇〇、〇〇〇	一、八〇〇、〇〇〇
一九二四—二五	二四〇、〇〇〇、〇〇〇	二、〇〇〇、〇〇〇
一九二九—三〇	二六〇、〇〇〇、〇〇〇	二、二〇〇、〇〇〇
一九三四—三五	二八〇、〇〇〇、〇〇〇	二、四〇〇、〇〇〇

生産量は一九二四年に於て最高に達し一九二九年に於て主位を占めておつた郡は

一九二四年……聖州
一九二九年……パラナ
一九三四年……ミナス

の順であつた。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者と巨額の資本を擁する大農場に於て行はれる。農場の大きさは十、十五エクターレであつて其の中にはコロノ、即ち除草、收穫、乾燥、精製、運搬夫、即ち勞働者が總て男女小兒の區別なく總て就働する。人力に依る珈琲の手入れ及び補植の契約を行ひ千本に對し百乃至百五十ミルレーを得る事が出來る。

其の爲にコロノは耕地の近傍に集團して居住し所謂コロニアを形成し其處では蔬菜、穀類を栽植し家畜を飼ふ事が許されて居る。

農場主が珈琲の生産に要する費はアローバ當り二ミル五百、又は精製濟珈琲一袋に十ミルレーである。農場の豊凶は精製濟珈琲一袋に十ミルレーの割合で恐慌を來した一九〇六年には聖州政府は八百萬袋の珈琲を買上げ貯藏して價格の吊上げを行はざるを得なくなつた。これ等の珈琲樹は一本の價格平均一ミルレー良好な狀態を保つ爲には年額約三百レースを要する。又一本の平均産量は七百五十瓦から一瓩に達するが豐年には肥沃地帶では二キロ二百五十に達する。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者の受ける賃金は一アローバ當り二ミル五百乃至八百レースであるが一日十時間に約六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

此の利益以外にコロノは農場所有者と珈琲の手入れ及び補植の契約を行ひ千本に對し百乃至百五十ミルレーを得る事が出來る。

其の爲にコロノは耕地の近傍に集團して居住し所謂コロニアを形成し其處では蔬菜、穀類を栽植し家畜を飼ふ事が許されて居る。

農場主が珈琲の生産に要する費はアローバ當り二ミル五百、又は精製濟珈琲一袋に十ミルレーの割合で恐慌を來した一九〇六年には聖州政府は八百萬袋の珈琲を買上げ貯藏して價格の吊上げを行はざるを得なくなつた。これ等の珈琲樹は一本の價格平均一ミルレー良好な狀態を保つ爲には年額約三百レースを要する。又一本の平均産量は七百五十瓦から一瓩に達するが豐年には肥沃地帶では二キロ二百五十に達する。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者の受ける賃金は一アローバ當り二ミル五百乃至八百レースであるが一日十時間に約六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

此の利益以外にコロノは農場所有者と珈琲の手入れ及び補植の契約を行ひ千本に對し百乃至百五十ミルレーを得る事が出來る。

其の爲にコロノは耕地の近傍に集團して居住し所謂コロニアを形成し其處では蔬菜、穀類を栽植し家畜を飼ふ事が許されて居る。

農場主が珈琲の生産に要する費はアローバ當り二ミル五百、又は精製濟珈琲一袋に十ミルレーの割合で恐慌を來した一九〇六年には聖州政府は八百萬袋の珈琲を買上げ貯藏して價格の吊上げを行はざるを得なくなつた。これ等の珈琲樹は一本の價格平均一ミルレー良好な狀態を保つ爲には年額約三百レースを要する。又一本の平均産量は七百五十瓦から一瓩に達するが豐年には肥沃地帶では二キロ二百五十に達する。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者の受ける賃金は一アローバ當り二ミル五百乃至八百レースであるが一日十時間に約六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

此の利益以外にコロノは農場所有者と珈琲の手入れ及び補植の契約を行ひ千本に對し百乃至百五十ミルレーを得る事が出來る。

其の爲にコロノは耕地の近傍に集團して居住し所謂コロニアを形成し其處では蔬菜、穀類を栽植し家畜を飼ふ事が許されて居る。

農場主が珈琲の生産に要する費はアローバ當り二ミル五百、又は精製濟珈琲一袋に十ミルレーの割合で恐慌を來した一九〇六年には聖州政府は八百萬袋の珈琲を買上げ貯藏して價格の吊上げを行はざるを得なくなつた。これ等の珈琲樹は一本の價格平均一ミルレー良好な狀態を保つ爲には年額約三百レースを要する。又一本の平均産量は七百五十瓦から一瓩に達するが豐年には肥沃地帶では二キロ二百五十に達する。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者の受ける賃金は一アローバ當り二ミル五百乃至八百レースであるが一日十時間に約六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

此の利益以外にコロノは農場所有者と珈琲の手入れ及び補植の契約を行ひ千本に對し百乃至百五十ミルレーを得る事が出來る。

其の爲にコロノは耕地の近傍に集團して居住し所謂コロニアを形成し其處では蔬菜、穀類を栽植し家畜を飼ふ事が許されて居る。

農場主が珈琲の生産に要する費はアローバ當り二ミル五百、又は精製濟珈琲一袋に十ミルレーの割合で恐慌を來した一九〇六年には聖州政府は八百萬袋の珈琲を買上げ貯藏して價格の吊上げを行はざるを得なくなつた。これ等の珈琲樹は一本の價格平均一ミルレー良好な狀態を保つ爲には年額約三百レースを要する。又一本の平均産量は七百五十瓦から一瓩に達するが豐年には肥沃地帶では二キロ二百五十に達する。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者の受ける賃金は一アローバ當り二ミル五百乃至八百レースであるが一日十時間に約六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

ガゾリン

値上反對を叫ぶ

運轉手側の理由

自動車運轉手同盟は去る八日衆外貿易聯合會議にガゾリン問題に關する報告書を呈出したが右の件に就き同盟會長は左の所見を次の如く新聞記者に發表し上記燃料の値上げ不當なる事を力說してゐる。

ガゾリンの輸入を取扱ふ諸會社は關稅を計算に入れても一リットル六百六十レース以下値段で購入して居る。それ故リットル一ミルレー二百に對しほ五百四十レースといふ充分な利益を得てゐるのである。

現つて又會社は一リットル七百レースで陸軍にガゾリンを賣込んで居るがこれとて損をしてゐるとは信じられない。

尙此伯國内の運轉手は八萬人範圍外を採集し得る故六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

收穫量も從つて激增し全八百レースであるが一日十時間にはその反動として恐慌を來した一九〇六年には聖州政府は八百萬袋の珈琲を買上げ貯藏して價格の吊上げを行はざるを得なくなつた。これ等の珈琲樹は一本の價格平均一ミルレー良好な狀態を保つ爲には年額約三百レースを要する。又一本の平均産量は七百五十瓦から一瓩に達するが豐年には肥沃地帶では二キロ二百五十に達する。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者の受ける賃金は一アローバ當り二ミル五百乃至八百レースであるが一日十時間に約六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

此の利益以外にコロノは農場所有者と珈琲の手入れ及び補植の契約を行ひ千本に對し百乃至百五十ミルレーを得る事が出來る。

其の爲にコロノは耕地の近傍に集團して居住し所謂コロニアを形成し其處では蔬菜、穀類を栽植し家畜を飼ふ事が許されて居る。

農場主が珈琲の生産に要する費はアローバ當り二ミル五百、又は精製濟珈琲一袋に十ミルレーの割合で恐慌を來した一九〇六年には聖州政府は八百萬袋の珈琲を買上げ貯藏して價格の吊上げを行はざるを得なくなつた。これ等の珈琲樹は一本の價格平均一ミルレー良好な狀態を保つ爲には年額約三百レースを要する。又一本の平均産量は七百五十瓦から一瓩に達するが豐年には肥沃地帶では二キロ二百五十に達する。

珈琲の栽培は概して多數の勞働者の受ける賃金は一アローバ當り二ミル五百乃至八百レースであるが一日十時間に約六乃至八ミルレーの日給を稼ぐ事は確實である。

呼寄手續　歸化手續　米本管
サントス市成功館内 Carlos Fossari, esq.

資金潤沢　時計修繕一切
佐古田時計店
コンセレイロ　フルタード六

内外雜貨
仲眞商店
仲眞美登里
プロミツソン街　C.P. 三三

日本藥局
ピリグキ驛　ニポランヂア町

藥の御用は慎くて調劑の確實な……

特賣
紅葉正宗
ブラジル製　燒酎　あります
聖市エスダンテ街三五九フンド一郎藤（電五一）

G. WATANABE
Rua Cons. Furtado, 649
Fone: 7-7537
帳簿　一般商業登錄
營業許可手續
公認會計士
渡邊儀平
商工業者の友
發行
購讀料一ヶ年十五ミル

Dentista
Y. MIAZATO
齒科醫
宮里勇太郎
ジユキア線　イタリー、一驛

DENTISTA
H. HARADA
齒科醫
原田英申
ソロカバナ線　ランシヤリヤ驛

S. YOZA
Dentista
CLINICA BENTARIA
與座齒科院
ジユキア線　アレクリン驛前

▽眼科　▽電機治療科　▽婦人科　▽神經痛　▽齒科　▽胃腸病　▽血液檢査
加藤醫院
リンス市　ルイス・ガマ五四

呼寄手續　歸化手續　米本管
サントス市成功館内 Carlos Fossari, esq.

資金潤沢　時計修繕一切
佐古田時計店
コンセレイロ　フルタード六

内外雜貨
仲眞商店
仲眞美登里
プロミツソン街　C.P. 三三

日本藥局
ピリグキ驛　ニポランヂア町

藥の御用は慎くて調劑の確實な……

特賣
紅葉正宗
ブラジル製　燒酎　あります
聖市エスダンテ街三五九フンド一郎藤（電五一）

G. WATANABE
Rua Cons. Furtado, 649
Fone: 7-7537
帳簿　一般商業登錄
營業許可手續
公認會計士
渡邊儀平
商工業者の友
發行
購讀料一ヶ年十五ミル

Dentista
Y. MIAZATO
齒科醫
宮里勇太郎
ジユキア線　イタリー、一驛

DENTISTA
H. HARADA
齒科醫
原田英申
ソロカバナ線　ランシヤリヤ驛

S. YOZA
Dentista
CLINICA BENTARIA
與座齒科院
ジユキア線　アレクリン驛前

▽眼科　▽電機治療科　▽婦人科　▽神經痛　▽齒科　▽胃腸病　▽血液檢査
加藤醫院
リンス市　ルイス・ガマ五四

聖州の富力
珈琲
聖州の富力
珈琲
聖州の富力
珈琲
聖州の富力
珈琲
聖州の富力
珈琲
聖州の富力
珈琲
聖州の富力
珈琲

出張撮影のおもとめに應じます
寫眞館
マリ・ア市　吉田寫眞館

ANZE MORIZI
Matriz - Araçatuba
Filial - Agua Limpa
安瀨商會
本店　電話五四　郵函一〇八
アラツツーバ市
務所　補米所　珈琲倉庫
支店　アグアリンパ
食料品販賣
内外雜貨
珈琲並にフバ工場

K. Higashi Dentista
Est. Boreby
L. Sorocabana
齒科醫
東勝次
ソロ線ボレビー驛
第二モンソン街

司生堂醫院
ドトール
川口熊太
ピリグイ驛ククワリ

DENTISTA
S. Gibo
齒科醫
宜保三郎
聖州カンポグランデ市アントオ・マリアコエリュオ街

大衆主義で上品なペンソン
吉田コマイ
ベストス移住地
アルモツソン
ジヤンター
カマ
カフエー

和大たべ
勝も負も的送餞に富む
リス市日本送餞所

聽け！カフエ・アデリーノに見よ！カフエ・アデリーノを飲め！カフエ・アデリーノでブラツサ・ジョンメンデス七

CENTRAL
Padaria e Confeitaria
Sorveteria
パダリア・コンフエタリア
ソルベテリア
安谷屋商店
安谷屋長善
ソロカバナ線ランシヤリヤ驛

日伯シネマ社
サンパウロ市　郵函三八二七番
○第一トーキー　寄編ノロエステ巡回　主任　平田公泰
○第二映寫班　パウリスタ巡回　主任　五十嵐天堂
○第三映寫班　アラ・クワラ巡回　主任　堀口美郎

DENTISTA
Hiroshi S. Passos
齋藤齒科醫院
カフエランヂア寺院前

レヂストロ……ジユキア間
定期自動車
レヂストロ發　午前九時（水曜）
レヂストロ發　午前八時（日曜）
ジユキア發　午後零時（月曜）
ジユキア發　午後一時
但顧客の御希望に依り特に臨時運轉を致します
レヂストロ　佐光政輝　龜井干男

出張撮影のおもとめに應じます
寫眞館
マリ・ア市　吉田寫眞館

ANZE MORIZI
Matriz - Araçatuba
Filial - Agua Limpa
安瀨商會
本店　電話五四　郵函一〇八
アラツツーバ市
務所　補米所　珈琲倉庫
支店　アグアリンパ
食料品販賣
内外雜貨
珈琲並にフバ工場

K. Higashi Dentista
Est. Boreby
L. Sorocabana
齒科醫
東勝次
ソロ線ボレビー驛
第二モンソン街

司生堂醫院
ドトール
川口熊太
ピリグイ驛ククワリ

DENTISTA
S. Gibo
齒科醫
宜保三郎
聖州カンポグランデ市アントオ・マリアコエリュオ街

大衆主義で上品なペンソン
吉田コマイ
ベストス移住地
アルモツソン
ジヤンター
カマ
カフエー

和大たべ
勝も負も的送餞に富む
リス市日本送餞所

聽け！カフエ・アデリーノに見よ！カフエ・アデリーノを飲め！カフエ・アデリーノでブラツサ・ジョンメンデス七

CENTRAL
Padaria e Confeitaria
Sorveteria
パダリア・コンフエタリア
ソルベテリア
安谷屋商店
安谷屋長善
ソロカバナ線ランシヤリヤ驛

日伯シネマ社
サンパウロ市　郵函三八二七番
○第一トーキー　寄編ノロエステ巡回　主任　平田公泰
○第二映寫班　パウリスタ巡回　主任　五十嵐天堂
○第三映寫班　アラ・クワラ巡回　主任　堀口美郎

DENTISTA
Hiroshi S. Passos
齋藤齒科醫院
カフエランヂア寺院前

レヂストロ……ジユキア間
定期自動車
レヂストロ發　午前九時（水曜）
レヂストロ發　午前八時（日曜）
ジユキア發　午後零時（月曜）
ジユキア發　午後一時
但顧客の御希望に依り特に臨時運轉を致します
レヂストロ　佐光政輝　龜井干男

ドーマポ
みつはな水白粉
白色肌色
水白粉
クリーム
香油
相原化粧品本舗
リンス市　郵函二〇三　電話九〇

Casa Togo
サン・ビセンテ建設紀念博覽會一等賞金牌受領
家具製造販賣
中山伴一郎
聖市ルア・グリセリオ一六二番　電話七一四四七〇

ラジウム温泉
諸病灸治研究で榮學博士なつた（入院申込聖市）
九頭間灸法の泰斗原醫學博士（郵函二四壹壹）
短命山家傳秘法　鍼灸湯治本院
院長　公認鍼灸學士勳七等　鍼灸醫磯谷救翁

男女・兒童服教授
公認サンパウロ裁縫女學院
Rua Conselheiro Furtado N.º 51 — S. Paulo
寄宿舍の設備あり

EAVSPSL
Empreza Auto - Viação São Paulo - Santos Ltda
サンパウロ……サントス間の御旅行には是非!!
EAVSPSLを御利用下さい。指定御希望の向は前以て電話を御願ひ致します。

Parte de S. Paulo	Parte de Santos
7,30	7,30
8,15	9,45
10,30	11,30
13,00	14,00
14,30	15,30
17,00	17,00
(DOMINGOS E FERIADOS)	
7,30	7,30
9,15	11,30
13,00	17,30
17,00	18,00

AGENCIAS
S. PAULO: Rua Mauá, 133 — Tel. 4-3676
SANTOS: Rua Augusto Severo, 31 — Tel. 3173
PREÇOS DE PASSAGEM
IDA — 9$000, IDA E VOLTA — 15$00

断然破格賞讃
カーマカフエー付……8$000
御食事壹回……2$500
御壹食宿料……8$000
色々の御用事は……
呼寄、歸國、歸化手續
購入品、見物、診察　御案内
御旅館　中國館
綠川事務所代理人　小田薫
聖市コンセレイロ・フルタード六番
電話二・五〇九九　郵函二四一一

ドーマポ
みつはな水白粉
白色肌色
水白粉
クリーム
香油
相原化粧品本舗
リンス市　郵函二〇三　電話九〇

Casa Togo
サン・ビセンテ建設紀念博覽會一等賞金牌受領
家具製造販賣
中山伴一郎
聖市ルア・グリセリオ一六二番　電話七一四四七〇

ラジウム温泉
諸病灸治研究で榮學博士なつた（入院申込聖市）
九頭間灸法の泰斗原醫學博士（郵函二四壹壹）
短命山家傳秘法　鍼灸湯治本院
院長　公認鍼灸學士勳七等　鍼灸醫磯谷救翁

男女・兒童服教授
公認サンパウロ裁縫女學院
Rua Conselheiro Furtado N.º 51 — S. Paulo
寄宿舍の設備あり

EAVSPSL
Empreza Auto - Viação São Paulo - Santos Ltda
サンパウロ……サントス間の御旅行には是非!!
EAVSPSLを御利用下さい。指定御希望の向は前以て電話を御願ひ致します。

Parte de S. Paulo	Parte de Santos
7,30	7,30
8,15	9,45
10,30	11,30
13,00	14,00
14,30	15,30
17,00	17,00
(DOMINGOS E FERIADOS)	
7,30	7,30
9,15	11,30
13,00	17,30
17,00	18,00

AGENCIAS
S. PAULO: Rua Mauá, 133 — Tel. 4-3676
SANTOS: Rua Augusto Severo, 31 — Tel. 3173
PREÇOS DE PASSAGEM
IDA — 9$000, IDA E VOLTA — 15$00

断然破格賞讃
カーマカフエー付……8$000
御食事壹回……2$500
御壹食宿料……8$000
色々の御用事は……
呼寄、歸國、歸化手續
購入品、見物、診察　御案内
御旅館　中國館
綠川事務所代理人　小田薫
聖市コンセレイロ・フルタード六番
電話二・五〇九九　郵函二四一一

エスポルテ
NACIONAL
百般
運動具
幣店製作の野球用グローブは大好評です
御申越次第カタログ贈呈致します
申込は日本人部
藤平正義
RUA SÃO BENTO N. 30
C. P. 2446 S. PAULO

醫學士
齋藤等
パウル一市　（電話二三七番）
インコンフエデンシヤ街六一三五

Y. KINJÔ
Cirurgião Dentista
Gabinete - R. Christovam Colombo, 8, 2.º andar - sala, 14
Fone 2-8058
SÃO PAULO
診察時間……午前九時より午后五時迄
北大醫學士　今田求
東京醫學士　島袋盛英
リンス市ピンテウン・デ・アブリール街角オスピタル
電話一四三　郵函一〇三

齒科醫
金城山戶
醫院　聖市クリストーバン・コロンボ街三番二階十號室
電話二一八〇五八

MATSUYAMA & CIA.
Caixa Postal, 153 — Biriguy — L. Noroeste
珈琲精撰工場
棉花精撰工場
米精撰工場
松山商會
ノロエステ線ビリグキ市　郵函一五三
松山正義
青木新次郎
大森恰
相談役　鐘ケ江和次郎
精棉工場
テイシエーラ・鐘ケ江商會
パストス移住地
◆便宜上事務所はビリグキ驛松山商會内へ

外務省が助成する 邦人衛生組合

成績如何で一般的に

外務省では日本病院建設と共に伯國各地に在る邦人の保健衛生施設を完備せしめるために衛生警察組合を設立せしめたい意向で本年度は試驗的に三千圓の補助金を下附することとなつてゐた處、過般聖市邦人有志發起となり衛生警察組合を組織することゝなつて目下組合員を募集中であるが總領事館側では本年の成績如何では之が該補助金を下附する方針である。然し萬一失敗に終る様なことがあれば明年度から補助金が中止されるので嚴重監督指導すると。

菱川副領事語る

補助金を下附するとは決してゐない。とにかく組合が自立でもやつてゆける見込みが無ければ駄目なので當事者のやり方が悪ければ金は渡さないでそれ務省へ返り返へすまでの話である。試驗的には聖市の組合に下附するのが一番いゝと思ふから成績を見た上で渡さうと思つてゐる。これが旨くゆけば明年度から範圍を擴充を添ふし鄉愁情率感嘆候今日到着の電報に依れば八日午後三時ブロミツソンに於て植民祭に附せられ會葬者三千、行列三キロに及び市中は終日休業して弔意を表し候由　故人も定めし安心瞑目致したる事と奉存候是れ偏に各位の深厚なる御同情の賜物に外ならず近親一同を代表して厚く御禮申上候

寛は直ちに拜趨親しく御禮申上候處目下止むを得ざる諸用にて故國を離るる能はざる事情に有之候間　乍恒書中を以て謹禮の挨拶申上度如斯御座候

御病中御世話に相成りし各位及會葬の各位に對し一御禮狀可差上處名簿無之乍遺憾差控へ申候まゝ其旨宜敷く御傳聲願ひ上候

敬具

▼市の衝突

富嶺ヂネーヂア街道で去る四日小野原氏のカミニヨンが田電であらうと云ふ。越氏のカミニオンの前方を高速力で横切らんとした處、川越氏はこれと衝突を避けやうとして道路から飛び出し大木に衝突滿載の荷物と共に顚覆した。

東洋旅館全燒

プレシデンテ・ブルデンテ市に於て前國會郎氏の經營する東洋旅館は去る八月九日拂曉午前三時頃發火し消火に努力したが火勢烈しくて其の効なく遂に全燒した。

原因は調査中であるが多分漏電であらうと云ふ。

幸ひにして死傷者はなかつたが一時は大混乱を來した。

同家屋は鐵筋コンクリート造りで最近建築されたばかりのものである。

大破した。同乘の摩某氏は重傷を負ひリンス市立病院で加療中全治二ケ月を要する見込み。產業の稀展に伴つてカミニヨンの增加とともに田舍に於けるこの種の事故は益々增加しやう。

▼痲疹發生

聖地サンタ・イサベル附近に痲疹發生したが患者は余り多くない見込み

ソロカバナ

▼日東小學校一週年記念

日東小學校は八月一日午前十ソロ線ジョゼ・テオドロ驛の學校より創立一週年の記念式を擧行し式後兒童の學藝會を催した處開校以來最初の試みなる事情に有之候間乍恒書中を以て謹禮の挨拶申上度如斯御座候

敬具

▼ブルデンテ驛

東洋旅館全燒

プレシデンテ・ブルデンテ市に於て前國會郎氏の經營する東洋旅館は去る八月九日拂曉午前三時頃發火し消火に努力したが火勢烈しくて其の効なく遂に全燒した。

原因は調査中であるが多分漏電であらうと云ふ。

幸ひにして死傷者はなかつたが一時は大混乱を來した。

同家屋は鐵筋コンクリート造りで最近建築されたばかりのものである。

陸上競技

聯盟旗到着

全伯邦人陸上競技聯盟に先達のラプラタ丸で聯盟旗が到着した。これは朝日新聞社寄贈日が描かれ「朝日新聞寄贈」と大書された見事なもの。見榮勝旗の如き外觀を呈してゐるが斷然優勝旗ではない。勿論朝日新聞社も旗でもない。

大体組合維持が掛金だけで出來る物でなくてはならない。從つて補助金を喰つてゆかねばならぬ樣なものでは不可で、これを基本積金として行く位の成績は擧げて欲しい。

ノロエステ

▲上塚司氏より謝狀

故上塚周平氏の法會が來る十三日植民祭に行はれるがこの儀を前に上塚司氏より左の如き書簡が委員會宛到着した。

汎ブロミツソン日會

故上塚周平翁儀委員御中

拜啓　益々御清康奉慶賀候陳者今回從兄周平の葬儀に際しては一方ならざる御高配を忝ふし御懇情奉感謝候今日到着の電報に依れば八日午後三時ブロミツソンに於て植民祭に附せられ會葬者三千、行列三キロに及び市中は終日休業して弔意を表し候由　故人も定めし安心瞑目致したる事と奉存候是れ偏に各位の深厚なる御同情の賜物に外ならず近親一同を代表して厚く御禮申上候

敬具

十月一日の 國勢調査

在伯邦人の現況が九月中旬擧行される

總戶口調査は十年毎に大規模な國勢調査が行はれるが、その間必要に應じ簡易な調査が施行され國勢の變化が概略分る。

ゆる國家政策、施設の基本となる全日本人の現況を調査することになり過般總領事館にとれが施行を依頼してきたので目下調査中書を作製準備中である。

然しこれが報告は本年中に內地に到着せねばならないので調査期日は九月中旬に繰り上げて行はれる。在留邦人は戶籍届出の有無に拘らず各人の現況を左の書項に分けて申告しなければならない。

氏名、男女別、生年月、配偶關係及當住地

但し旅行中の者は原住地では申告をせず必ず宿泊地で申告する。

內地　異り當地では邦人が各地に散在し調査が困難なる處があるので各自個人が協力して完璧を期して欲しいと總領事館では希望してゐる。

青年紳士が土曜會を組織

聖市にある領事館、プラ拓、海興、同仁會をはじめ四邦字新聞紙に屬する青年の外コンヂの若き顏役が中心となつて、青年と同朋だけと世の若人達に呼びかけ青年だけの愉快な會合を作ることになり過般のパイレの席上で、「土曜會」を結成する事に決した。

その第一回のパイレが來る卅一日クラブで行はれるが此會の主旨として仲のよい友人の家族以外の入場はお斷りする筈。但しソシオは責任を以て友人を紹介すればよい。

目下少女連中も入會させる樣適當な方法を考究中である。

追悼會御案內

來る十三日は在伯日本移植民界に恩ある故上塚周平翁逝いて四ヶ月の忌日に相當り候　依て聖市日本クラブに於て同日午後四時より故人の追悼會相催し候間生前厚知諸彦へ御案內申上候

昭和十年八月十六日

寨起人

藤田吉太郎　武藤信義　後藤明　穂積八郎　高橋忠一　中山太郎　香川宗一

各位

水曜會の演藝會

全伯競技大會時間變更さる

來る八月七日、八日兩日午後聖伯陸上競技大會は、グループ、ウリスターノの都合で七日の午後に繰出來ぬことゝなり止むを得ず變更は同日午前中に擧行することになつた。

尙ほ今年度は大いに氣をつけて場入場券の番號により當日抽籤を行ひ景品を出すことになり目下方法を考究中である。

日伯對抗競技會

競技は今年一月中に擧行されることに內定、サンパウロ青年會で目下企畫中である。

呼寄

法律

係險事務・スールアメリカ抽籤付貯蓄債券取扱

一九二九年創設

牧法律事務所

郵便聖市一七五七番　電話七二二二番

自宅電話七二六〇番

御問合又は返信料封入のこと

Rua José Bonifacio, 116 — S. Paulo

昭和道場主催 第一回柔道大會

▼決算報告▲

寄附金總額　金九百七拾ミル

經費　金壹コントス壹百壹ミル

▼內訳▲

會場借用代　金貳百五拾ミル

景品　金參百五拾壹ミル

講師費　金四百七拾ミル

會場間諸費　金參拾ミル

▼寄附者芳名▲

金壹百ミル　市毛摩領事殿

島浦一殿　大河內辰夫殿

宮坂國一殿　中野巖殿

金五拾ミル　中矢商店殿

谷商店殿　羽瀨商店殿

金參拾ミル　井商店殿　川崎館殿

藤商會殿　國

金貳拾ミル　清水商店殿

山孝次殿　石原桂洪殿

田安太郎殿　島原二代治殿

杉本芳之助殿　福田義雄殿

金拾五ミル　無名氏殿　富田

金拾ミル　島島商店殿

貞彥殿　水本嘉太殿

南興堂殿　小林長平殿

由追紋榮殿　新垣龜殿

橋繁次殿　安田太郎殿

西

國鐵殿

昭和十年八月十六日

昭和道場

小野安一

謹告

拜啓各位益々御清康奉賀候陳者元本會囑託醫學博士河上明氏逝去致され候てより滿壹ケ年と相成候に就ては來る八月廿四日（土曜日）午後二時當市リベルダーデ街二五六番日本倶樂部に於て本會主催のもとに壹周年追悼會挙行すべく候間御參會相成度此段謹告候也

昭和十年八月十二日

在ブラジル日本人同仁會

各位

CASA DAS BORRACHAS
Praça da Sé, 26 — S. Paulo

ゴム製品一切

各種ゴム製品の御用は必ずゴム製品一切を網羅した弊店へ……

カーザ・ダス・ボラツシヤス

Casa Allemã

preços bem reduzidos

liquidação annual

例吉 大賣出し

シマレア・ザーカ

SCHAEDLICH, OBERT & CIA.　R. Direita, 16-18

Cmp. de Terras Norte do Parana'

R. 3 DE DEZEMBRO, 48-20°. AND. TEL. 2-2435. CAIXA, 2771 - S. PAULO

豐沃の地味高燥な氣候に配するに名聲世界に轟く英國シンヂケート

チバジー河上に鐵橋架設！オーリニヨスよりロンドリーナまでの鐵道開通成り、北パラナの寶庫開發着々進捗す!!

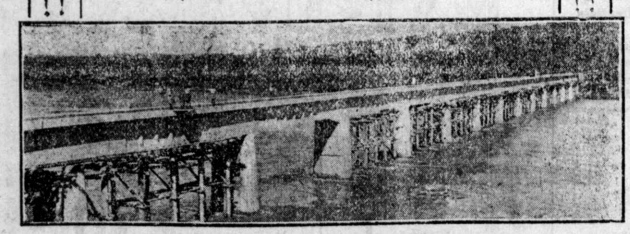
高原の抱藏する寶庫は今や萬金の道路によつて萬人の前に扉をおし開いております

先頃開通式に列席の聯邦、聖州、パ州の諸名士並びに言論界の人々は期せずして植民地としての特に英シンヂケートの土地が如何に優秀なるか且又開拓施設の完備せる事に於ては未だ曾てブラジルに見ざるところと讃嘆されました

聖州內咖啡種付制限の「一九三七年末迄勵行」に決定した今、躊躇は不要、永遠の樂郷北パラナ國際植民地をお選び下さい

そ貴下永遠の安住地!!

の經營地ロンドリーナこ



北パラナ土地會社ー日本人移植民部總代理人

馬原彥氏

C. P. 15—Esl. Londrina— E. F. S.P. P. 所務事ナ1リドリンロ … 四三二三函郵 所務事ロウパンサ

平幸安吉　入理代務業

Techno Mecanica LTDA

文明の利器

三五年型ベネール印噴霧器出現

驚くべき優秀品により今や他品に大波亂を來しつゝ有ります　斷然!!　製材料、構造、噴霧作用、獨逸製に遜色なく、安價なることに驚かされる事と思ひます　迷ふことなく害虫の撃退に使用あり成功の道に突進されんことを望む

先づ論より實驗!!

農藥品は左記一通り奉仕として原價にて便宜を計ります

ベルデ・パリス獨逸製　アルセニアツトシユンボ日獨製　生石灰　硫酸銅獨逸製

昇正州農務局試驗場實驗優秀品證明書下附ス

プランタ機　も便宜取扱ひ致します一人一アルケールは樂に搖付出來ます

日本人部一手販賣元

日伯農具販賣取扱事務所

聖市コンセレイロ・ドルタ四六番地　郵函二四一一

長森信雄　小田薰　小田秀幸

森田式棉種子